

面向美国的非公民非移民乘客新冠肺炎接种证明

以下所提供的信息必须在个人所知范围内是准确和完整的。根据美国联邦法律，每位 2 岁或 2 岁以上乘客必须在从外国登上飞往美国的航班之前，填写证明的适用部分并将其提供给航空公司或航空器运营人。未能填写和出示证明的适用部分或提交虚假或误导性信息，可能会导致旅行延误、拒绝登机、拒绝在未来的旅行中登机，或使乘客或其他个人面临受到伤害的风险，包括严重的身体受伤或死亡。任何不遵守这些要求的乘客可能会受到刑事处罚。故意提供虚假或误导性信息可能会导致刑事罚款和监禁，其中包括 18 U.S.C. §1001。提供这些信息有助于保护您、您的朋友和家人、您的社区和美国。CDC 感谢您的合作。

每位 2 岁或 2 岁以上非美国公民、美国国民、合法永久居民或移民（“相关人员”）、且拟乘飞机进入美国的乘客¹必须填写一份证明表格。该证明可以由航空旅客填写，也可以由法定代表（如父母或监护人）代表航空旅客填写。乘客还必须能够勾选所有相关的方框并遵守适用的旅行后要求，才能登上前往美国的飞机。

我， _____ 证明（选一项）：

打印姓名

我

代表：

_____ 打印姓名

¹ 任何非美国公民、美国国民、合法永久居民或移民的乘客都被称为相关人员，因为他们涵盖在总统公告和 CDC 修正命令《落实新冠疫情期间推进全球旅行安全恢复的总统公告中》。本术语不适用于航空公司或其他飞机运营人的机组成员，前提是此类机组成员和运营人遵守 CDC 或 FAA 联合 CDC 发布的机组成员监控相关指南中规定的所有行业标准协议以预防新冠肺炎。

A. 完全接种疫苗 (如果你选中 A, 跳到签名页并在表格上签名以完成证明)

- 我证明, 我 (或我代表证明此人) 已完全接种新冠肺炎疫苗。

B. 未完全接种疫苗或不愿提供接种证明

- 我证明, 根据以下其中一项, 我 (或我代表证明此人) 属于提交完全接种新冠肺炎疫苗证明要求的例外情况 (仅勾选一个框, 如适用):

- 外交和外国政府公务旅行人员 (仅填写 C, 并签署本表格以完成证明)。
- 2 岁-17 岁的儿童 (仅填写 D, 并签署本表格以完成证明)。
- CDC 确定的某些新冠肺炎疫苗试验的参与者 (仅填写 D, 并签署本表格以完成证明)。
- CDC 确定的有可接受的新冠肺炎疫苗接种医疗禁忌症的人 (仅填写 E, 并签署本表格以完成证明)。
- 由 CDC 确定并由美国政府正式信函证明的人道主义或紧急例外的人 (仅填写 F, 并签署本表格以完成证明)。
- 有效的非移民签证持有人 (不包括 B-1 或 B-2 签证) 且是 CDC 确定的新冠肺炎疫苗供应有限的外国公民 (仅填写 F, 并签署本表格以完成证明)。
- 美国武装部队成员或美国武装部队成员的配偶或子女 (18 岁以下) (前往签名行并在表格上签名以完成证明)。
- 持有 C-1 和 D 非移民签证旅行的海员 (仅填写 F, 并签署本表格以完成证明)。
- 由国务卿、交通部长、国土安全部长或其指定人员确定的符合美国国家利益的入境人员 (仅填写 G, 并签署本表格以完成证明)。

C. 例外情况: 外交和外国政府公务旅行人员

我证明，我（或我代表证明此人）属于提交完全接种新冠肺炎证明要求的例外情况，并且已作出以下安排（必须选中 C 中的所有方框，然后签署证明）。

在抵达美国 3-5 天内接受新冠病毒检测，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；

自我检疫隔离（self-quarantine）整整 5 天，即使我（或此人）抵达后病毒检测结果为阴性，因外交或外国政府公务旅行的目的而需要出席的期间（例如，出席官方会议或活动）除外，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；

如果出现下列情况，自我隔离（self-isolate）整整 5 天，在我（或此人）隔离期间以及隔离结束后的 5 天，当我（或此人）身边有其他人时，正确佩戴合适的口罩：

● 抵达后的核酸检查结果呈阳性；或

● 我（或此人）出现新冠肺炎症状。

D. 例外情况：

● 2 岁至 17 岁儿童

● CDC 确定的某些新冠肺炎疫苗试验的参与者

我证明，我（或我代表证明此人）属于提交完全接种新冠肺炎证明要求的例外情况，并且已作出以下安排（必须勾选 D 中所有方框，然后签署证明）。

在抵达美国 3-5 天内接受新冠病毒检测，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；

如果出现下列情况，自我隔离整整 5 天，在我（或此人）隔离期间以及隔离结束后的 5 天，当我（或此人）身边有其他人时，正确佩戴合适的口罩：

● 抵达后的核酸检查结果呈阳性；或

● 我（或此人）出现新冠肺炎症状。

E. 例外情况：CDC 确定的有可接受的新冠肺炎疫苗接种医疗禁忌症的人

我证明，我（或我代表证明此人）属于提交完全接种新冠肺炎证明要求的例外情况，并且已作出以下安排（必须勾选 E 中所有方框，然后签署证明）。

在抵达美国 3-5 天内接受新冠病毒检测，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；

自我检疫隔离整整 5 天，即使我（或此人）在抵达后病毒检测结果为阴性，除非我有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；

如果出现下列情况，自我隔离整整 5 天，在我（或此人）隔离期间以及隔离结束后的 5 天，当我（或此人）身边有其他人时，正确佩戴合适的口罩：

● 抵达后的核酸检查结果呈阳性；或

● 我（或此人）出现新冠肺炎症状。

F. 例外情况：

● 由 CDC 确定的人道主义或紧急例外的人；

- 有效的非移民签证持有人（不包括 B-1 或 B-2 签证）且是 CDC 确定的新冠肺炎疫苗供应有限的外国公民；或
- 持有 C-1 和 D 非移民签证旅行的海员。

- 我证明，我（或我代表证明此人）属于提交完全接种新冠肺炎证明要求的例外情况，并且已作出以下安排（必须勾选 F 中所有方框，然后签署证明）。
 - 在抵达美国 3-5 天内接受新冠病毒检测，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；
 - 自我检疫隔离整整 5 天，即使我（或此人）在抵达后病毒检测结果为阴性，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；
 - 如果出现下列情况，自我隔离整整 5 天，在我（或此人）隔离期间以及隔离结束后的 5 天，当我（或此人）身边有其他人时，正确佩戴合适的口罩：
 - 抵达后的核酸检查结果呈阳性；或
 - 我（或此人）出现新冠肺炎症状。
 - 如果计划在美国停留 60 天以上，则在抵达美国后 60 天内或在医学上适当的情况下尽快接种新冠肺炎疫苗。

G. 例外情况：符合美国国家利益的入境人员

- 我证明，我（或我代表证明此人）属于提交完全接种新冠肺炎证明要求的例外情况，并且已作出以下安排（必须勾选 G 中所有方框，然后前往并签署证明）。
 - 在抵达美国 3-5 天内接受新冠病毒检测，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；
 - 自我检疫隔离整整 5 天，即使我（或此人）在抵达后病毒检测结果为阴性，因美国国家利益旅行的目的而需要出席的期间（例如，出席官方会议或活动）除外，除非我（或此人）有过去 90 天内新冠肺炎康复文件；
 - 如果出现下列情况，自我隔离整整 5 天，在我（或此人）隔离期间以及隔离结束后的 5 天，当我（或此人）身边有其他人时，正确佩戴合适的口罩：
 - 抵达后的核酸检查结果呈阳性；或
 - 我（或此人）出现新冠肺炎症状。
 - 如果计划在美国停留 60 天以上，则在抵达美国后 60 天内或在医学上适当的情况下尽快接种新冠肺炎疫苗。

_____ 打印名

_____ 签名

_____ 日期

与要求提供新冠肺炎检测阴性结果证明有关的旅行者隐私法声明

美国疾病控制与预防中心 (CDC) 要求航空公司和其他航空器运营人根据 42 C.F.R. §§71.20 和 71.31(b), 按照 42 U.S.C. 第 264 条授权收集此信息。所有乘坐航空器抵达美国的乘客都必须提供此信息。未能提供此信息可能会阻止您登机。此外, 乘客将被要求证明提供完整和准确的信息, 否则可能会导致其他后果, 包括刑事处罚。CDC 将使用此信息, 通过进行接触者追踪调查并通知暴露的个人和公共卫生当局来帮助预防传染病的传入、传播和扩散; 以及用于健康教育、治疗、预防或其他适当的公共卫生干预措施, 包括实施旅行限制。

1974 年隐私法, 5 U.S.C. §552a 对此信息的收集和使用作出规定。CDC 维护的信息将由 CDC 第 09-20-0171 号检疫和旅行者相关活动记录系统涵盖, 包括根据 42 C.F.R. 第 70 部和第 71 部下的接触者追踪调查和通报记录。参阅联邦公报第 72 卷 70867 页 (2007 年 12 月 13 日) 及其修正案联邦公报第 76 卷第 4485 页 (2011 年 1 月 25 日) 和联邦公报第 83 卷第 6591 页 (2018 年 2 月 14 日)。CDC 只会在隐私法允许的情况下, 包括根据在联邦公报中公布的该系统的常规用途, 并在法律授权的情况下, 披露来自 CDC 和美国卫生与公共服务部以外的系统的信息。此类合法目的可能包括但不限于与州和地方公共卫生部门以及其他合作机构共享可识别信息。CDC 和合作当局将根据联邦法律和上述记录通知系统(SORN) 保留、使用、删除或以其他方式销毁指定信息。如果您有关于 CDC 使用您的数据方面的问题, 可以通过 dgmqpolicyoffice@cdc.gov 联系系统经理或通过下列信件地址联系: 疾病控制和预防中心, 全球移民和检疫司, 政策办公室, 1600 Clifton Road NE, MS H16-4, 亚特兰大, 佐治亚州 GA 30329。